

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 13 (1937)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Stars von überallher  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-751567>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stars von überallher



Londoner Schauspieler tragen einen Fußballmatch aus. Der Reinertrag ist zu wohltätigen Zwecken bestimmt. Fräulein Louise Brown, auf der Bühne eine reizende Salondame, führte die zwei Teams auf den Platz und gibt den Anstoß, woran hoffentlich niemand Anstoß nehmen wird.

*Non, non! Personne n'a reçu ce coup de pied... si ce n'est un ballon de football. Mlle Louise Brown qui, sur les scènes londoniennes, joue les femmes du monde, vient de lâcher, l'une contre l'autre, les équipes qui vont disputer un tournoi au profit d'œuvres sociales.*



Die jugendliche Tänzerin La Jana aus Wien, die in dem Film «Truxa» den Beweis ungewöhnlicher Begabung an den Tag legte.

*La jeune danseuse La Jana de Vienne qui, dans le film «Truxa», vient de se révéler une artiste extraordinaire.*

Photo Marian Schwabik



Grete Finkler und Max Knapp vom Basler Stadttheater verhalfen der Operette von Ralph Benatzky «Axel an der Himmelstür» (Text von Paul Morgan und Adolf Schütz) vor kurzem zu einer erfolgreichen schweizerischen Erstaufführung. Bild: Die genannten Künstler in den beiden Hauptrollen als Gloria Mills und Axel Swift.

*Grete Finkler (Gloria Mills) et Max Knapp (Axel Swift), dans l'opérette «Axel à la porte du ciel» («Axel an der Himmelstür»), de Ralph Benatzky (livret de Paul Morgan et Adolf Schütz), qui se joue actuellement, avec un très grand succès, au Théâtre Municipal de Bâle.*

Photo Jenny



Fräulein Helen Jacobs sah man bisher in Hosen nur im Tennisdress auf den Spielplätzen von Wimbledon bei Meisterschaftskämpfen. Hier begibt sie sich im Reitkostüm zur Treibjagd auf einem englischen Gutsbesitz.

*On reconnaîtrait plus facilement cette jeune fille en short qu'en tenue de chasse. Ses mains sont pourtant aussi capables de manier la raquette que le «hunting Croop». Qui est-ce? Mais Mlle Helen Jacobs se rendant à une chasse à courre sur une propriété anglaise.*

Photopress